

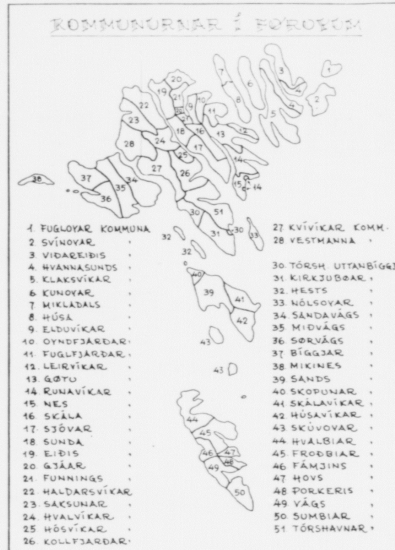
Hví bert Havnin!

— hví skriva tit bert um Havnina! Tað eru eisini onnur pláss í Føroyum enn Havnin!

Hetta eru orð, sum mangan koma blaðfólk fyrri oyruni og mugu vit ásanna, at tey eru so sonn, so sonn. Nú skulu vit ikki skera yvir ein kamb — tí tað eru bløð, sum oftani hava tilfar frá byggunum.

Men av tí at bløðini flestu húsast í Havn og her nærhendis, hevur verið vanligt at tey fyrst skriva um tað, sum fer fram her. Tað skal eisini havast í huga, at mong av bløðunum ikki hava manning til at »dekkja« alt og øll til fulnar.

Tað hevur leingi verið eitt ynski á Sosialinum, at blaðfólk burturav sluppu at arbeiða við at skriva og sluppu undan at gera alt tað



Yvirliit yvir tær 50 føroysku kommunurnar.

tíðarkrevjandi fotografiska arbeiðið eisini, men heldur fingur høvi at arbeiða saman við einum professionellum fotografi. Hetta er nú veruleiki á Sosialinum. Tað gevur so okkum nógvar nýggjar møguleikar. Og tað bætir um arbeiðsumstøðurnar hjá tí einstaka starvsfólkinum.

Ti hava vit eisini gjørt av at koma meira út til lesarar okkara uttanfyri Havnina.

Í dag leggja vit fyrri — og fara at gera tað hvønn hósdeg — við at presentera eina føroyska kommunu og hava vit samrøðu við bygdarráðsformannin. Í komandi bløðum fara vit so at skifta orð við onnur fólk í kommununi eisini og annars bera tíðindi higani. Eisini vóna vit, at blaðið um somu tíð kann bera lesarum í einum parti av landinum tíðindi um, hvat fyriferst í einum øðrum parti.

At eitt slíkt neyðugt og náttúrligt tiltak letur seg fremja, kemst ikki minst av einum góðum samarbeiði millum tveir av starvsfólkinum í blaðhúsinum — blaðmannin og fotografin.

Tað er vón okkara, at tey fara at vera væl móttikin úti kringbygdin.

Jan Müller

Kirsten Bergholt, heilsugarðseigari til Føroya:

— Gerist tykkara egnu læknar

— Føroyingar hava eitt reint, fritt og sunt umhvørvi og áttu tískil at hugsa meira um ta føði, teir dagliga taka til sín. Vit meta okkum at hava prógvað, at nærum allar sjúkurlmennskjans koma av skeivari føði og harav av størri og minni eituruppsamlingum í líkaminum.

— Okkara uppgáva er at læra fólk at eta sunt, at reinsa líkamið fyrri eiturevnini, og harvið tryggja fólk eitt sunt lív. Tað er strævið og tað tekur tíð — men tað er sanniliga vert stríðið, sigur Kirsten Bergholt, sum um nakrar dagar kemur til Føroya.

Kirsten Bergholt gjørdist ómetaliga sjúk fyrri nærum 20 árum síðani. Hon hevði m.a. eina sjúku, tey nevna »urinsýrugikt«, og seinni byrjaði hon at fáa »knútar« og sum so mong onnur fekk hon ræðuligu boðini frá læknanum: — Vit kunnu einki gera. Kirsten var deyðsdømd. Hon byrjaði at lesa ymski tilfaru um sjúku og grøðing, og sá í einum

blaði, at ávis fólk høvdu etið seg frísk. Hon avgjordi at royna at eta vegetarkost og maðurin tók undir við henni.

Maður Kirsten er bóndi og eigur ein stóran garð í bygdini Arrild. Tey avgjordu mitt í sjeitiárunum at byggja gamla garðin um til eina heilsumiðstöð. Og í 1977 byrjaðu tey at taka ímóti fólk. Kirsten sjálf varð vörðin

frísk, knútarnir vóru burtur og hon hevði fingið læknavátan uppá, at hon var fullkomiliga grødd.

Kostur og grøðing
Hesi 7 árin hava fleiri túsund fólk verið til viðgerðar á heilsugarðinum hjá familjuni Bergholt. At koma her er sum at koma á ein háskúla, har líkamsvenjing og sunn føði standa voast á listanum.

Dagurin gongur við at eta, syngja og skemta, samstundis sum stórir dentur verður lagdur á undirvising.

Á heilsugarðinum sær ein gíktsjúk koma í rullustóli og fáar dagar eftir sær ein somu fólk til gongu, á hesti ella á súkkli. Ein sár fólk við krababsjúku, ið verða grødd. Fólk við nervasjúku, ið verða grødd. Og ein kundi hildið á. Undirverkini, ið hend eru á hesum garði eru so stór, at flestu vanligir læknar øtast.

Teoriin er rættiliga einföld. Flestu sjúk standast av at ov nóg eiturevni eru samlaði í líkaminum, sum líkamið ikki megna at sleppa av við. Hesi eiturevni liggja »á goymslu« og elva til alskyns sjúk. At grøða er eftir teirra tykki sostatt at reina líkamið fyrri hesi eiturevni. Og tað verður gjørt við rættum og sunnum kosti, líkamsvenjingum og rættum svøvni.

Til Føroya

Kirsten Bergholt kemur saman við manni sínum Gunnar og systir síni Anne, til Føroya fyrst í

næsta mánaði. Tey skulu í 10 dagar læra føroyingar at eta á Hotel Føroyum. Sokallaða »grona vikan« verður frá 6. til 17. september. Ung sum gomul, sjúk sum rosk eru øll vælkomin at luttaka.

Um matin sigur Kirsten Bergholt, at talan verður fyrst og fremst um biodynamiskan vegetarkost. Men hon metir, at føroyingar eiga at eta eitt lítið sindur av seyðakjoti og serliga fiski. Hon metir ikki, at danir eiga at eta ov nóg av fiski, tí danski fiskurin er sera nóg eitraður, eins og eiturevni verða nýtt í tilvirkningini av fiskinum. Somuleiðis met-

ir hon, at eitt tað reinasta kjotið at eta man vera føroyska seyðakjotið.

Dagarnir byrja kl. 7.30 við urtate. Síðani verður undirvising í ymsum líkamsvenjingum og kl. 8.30 verður morgunmatur. Fyrraparturin fer síðani við undirvising. Undirvist verður serliga í ymsu lærugreinunum hjá kendu Juliu Völdan. Seinnapartin verður onkran dagin fyrilestur, men annars jogging, gongutúrur, fimleikur o.a. Farið verður tíðliga til songar.

Si annars lýsingar um tilmelding, prísir o.a.

Heldur tú ikki sosialin?

fyrri familjur við børnum og fyrri fólk báðumegin pensiónsaldurin.

Føroysku umboðini høvdu samráðingar við formenn og skrivarar fyrri fyra norðurlendsku Kristiligu Fólkaflokkararar um eitt møguligt samarbeiði á líka fót. Hesi vóru sera positivir og lovaðu at leggja ynski okkara fyrri landsfeløg teirra so titt og knapt teir høvdu móttikið ymski ynskili tilfar frá okkum.

Kai-Uwe von Hassel hevði ein fyrilestur um samstarv millum teir Eupoeisku kristiligu fólkaflokkarnar og nevndi, at allir norðurlendsku kristiligu fólkaflokkarnir um stutta tíð eru limir í hesum felagsskapi (EUCD). Hann nevndi eisini, at vórðu allir politiskir flokkar í heiminum blandaðir í triggjar bólkur, nevnliga

Bólkur 1: Allir kristiligr fólkaflokkar (KF).

Bólkur 2: Allir flokkar tilhøgru fyrri KF.

Bólkur 3: Allir flokkar til vinstri fyrri KF.

Kai-Uwe von Hassel hevði ein fyrilestur um samstarv millum teir eupoeisku kristiligu fólkaflokkarnar og nevndi, at allir norðurlendsku kristiligu fólkaflokkarnir um stutta tíð eru limir í hesum felagsskapi (EUCD). Hann nevndi eisini, at vórðu allir politiskir flokkar í heiminum blandaðir í

triggjar bólkur, nevnliga: bólkur 1 allir kristiligr fólkaflokkar (KF), bólkur 2 allir flokkar til høgru fyrri KF, bólkur 3 allir flokkar til vinstri fyrri KF, so varð bólkur 1 (kristiligr fólkaflokkar) nógvt tann størsti bólkurin, bólkur 2 (hograflokkar ella konservativu) næststørstur, meðan bólkur 3 (vinstraflokkar t.v.s. sosialistar og kommunistar) minsti bólkurin.

Føroysku umboðini

høvdu samrøðu við Kai-Uwe von Hassel, sum fortaldi okkum, at um føroyski kristiligi fólkaflokkurin søkti um limaskap í EUCD, so vildi tað bliva á jøvnum fót við onnur lond, soleiðis at skilja, at vit fingur eins nógvar atkvøður sum til dómis Vesturvísland. Hetta var sjálvsagt ein spurningur, vit ikki kundu taka støðu til. Hetta er ein spurningur, ið krevur gjølla kanning og sum

bert ein landsfundur kann taka støðu til.

Norðurlendskt samstarv harafturimóti er beinleiðis viðtikið í stevnuskra floksins.

Næsta ráðstevna kristiligu fólkaflokkanna verður hildin í Finlandi í 1986.

Saman um tikið ein lærurik og andborin stevna, vit eru glaðir um at hava luttikið í.

Adolf V. Hansen
Tordur Niclasen